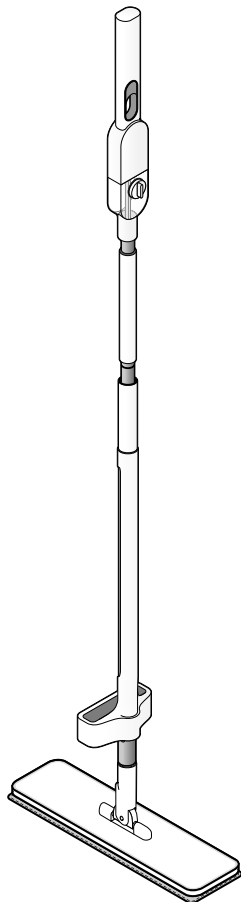




Bodenwischer
Mop
Balai à vaporisation
Podlahový mop
Mop płaski
Podlahový mop
Felmosó
Yer sileceği

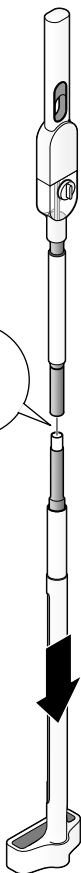


(de) Produktinformation
(en) Product information
(fr) Fiche produit
(cs) Informace o výrobku

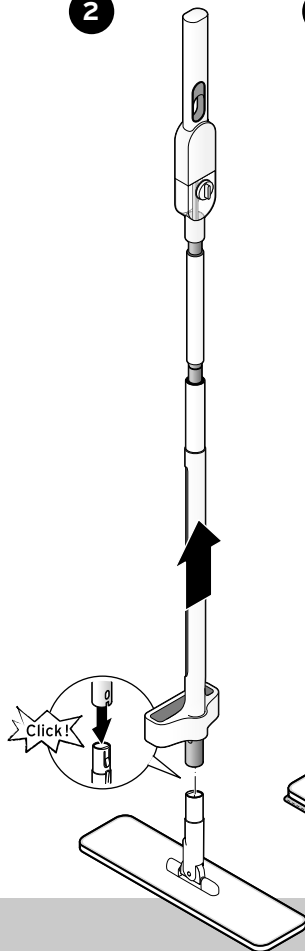
(pl) Informacja o produkcie
(sk) Informácia o výrobku
(hu) Termékismertető
(tr) Ürün bilgisi

Montage | Assembly | Montage | Montáž
Montaž | Montáž | Összeszerelés | Montaj

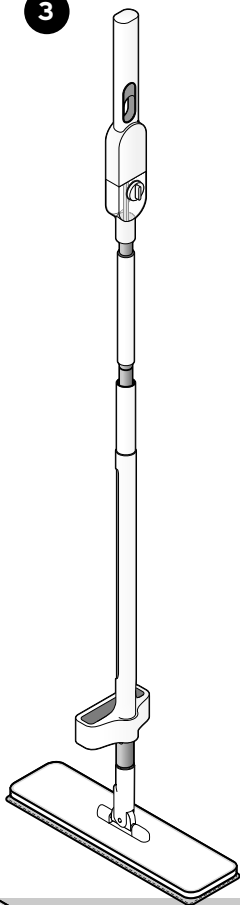
1



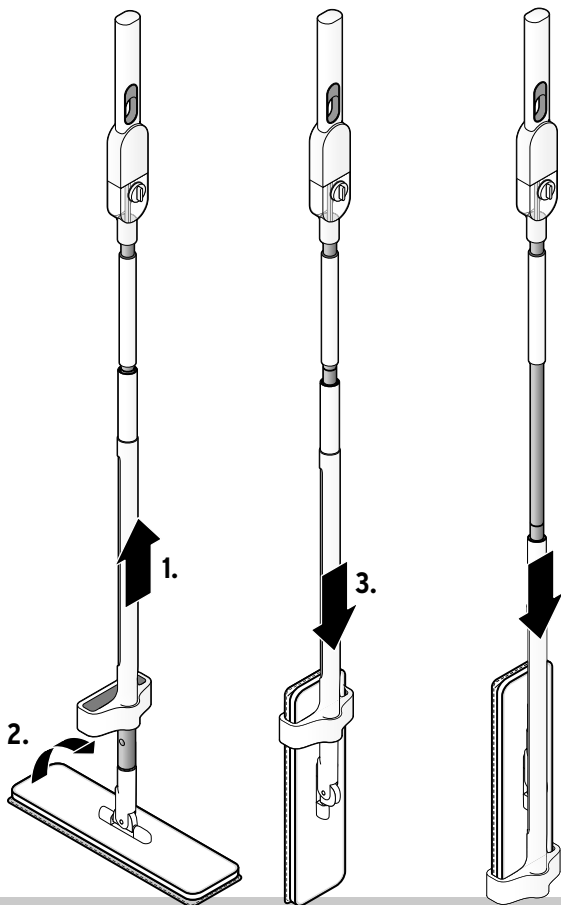
2



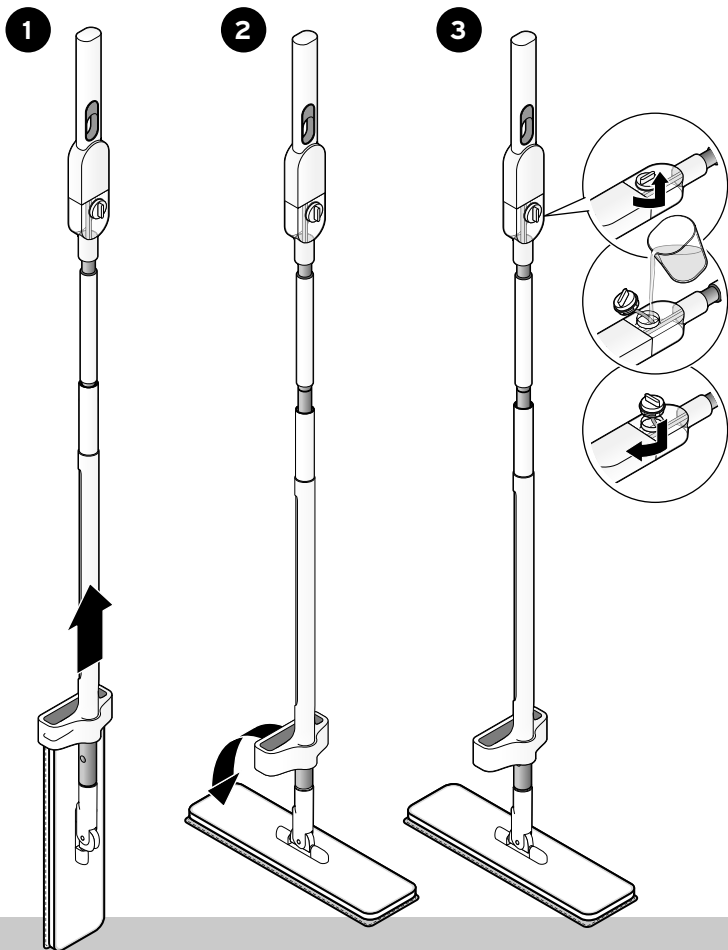
3



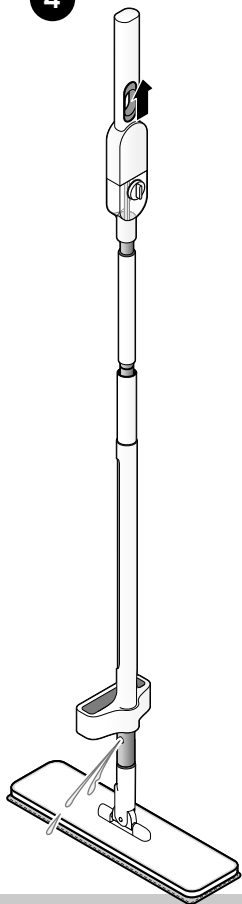
**Verstauen | Storing away | Rangement | Uschování
Przechowywanie | Uschovanie | Tárolás | Saklama**



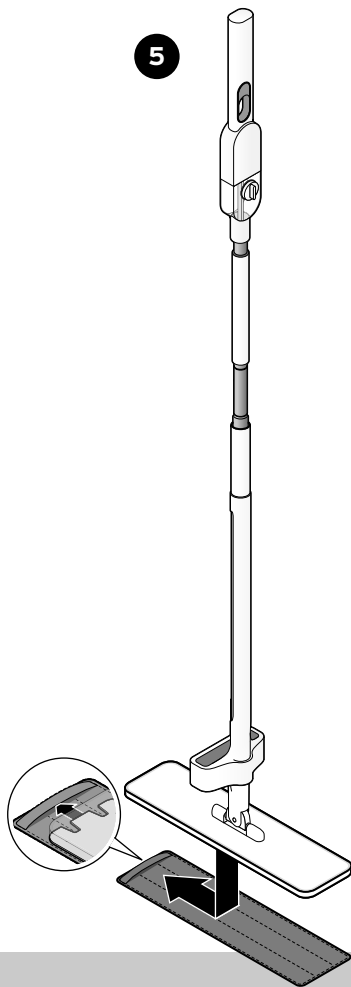
Gebrauch | Use | Utilisation | Použití
Użytkowanie | Používanie | Használat | Kullanım



4



5



de Wichtige Hinweise

- Um Beschädigungen zu vermeiden, nehmen Sie den Stiel des Bodenwischers nach der Montage nicht wieder auseinander.
- Füllen Sie in den Tank nur Wasser (**max. 40 °C**) und milde Reinigungsmittel ein. Füllen Sie keine ätzenden Mittel ein.
- Leeren Sie den Tank nach dem Gebrauch immer aus. Etwas Restwasser verbleibt auch im Bodenwischer selbst. Um Kalkablagerungen zu vermeiden, sprühen Sie auch den letzten Rest aus.
- Den Tank können Sie bei Bedarf in warmem Wasser mit etwas Spülmittel abwaschen. Er ist nicht spülmaschinengeeignet.
- Wischen Sie den Bodenwischer bei Bedarf mit einem feuchten, fusselfreien Tuch ab.
- Die Mikrofaser-Bodenwischtücher sind waschmaschinengeeignet. Verwenden Sie keinen Weichspüler. Beachten Sie die Pflegehinweise auf dem Einnähetikett.
- Wenn Sie sich von dem Artikel trennen möchten, entsorgen Sie ihn zu den aktuellen Bestimmungen. Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein.

en Important information

- To avoid damage, do not take the mop handle apart after assembling.
- Only use water (**max. 40 °C**) and a mild detergent for filling the tank. Do not use any caustic cleaning agents.
- Always empty the tank after use. Some residual water will remain in the mop. Spray out the rest of this water to prevent limescale from building up.
- You can clean the tank with warm water and a little washing-up liquid as needed. The tank is not dishwasher safe.
- Wipe off the mop with a damp, lint-free cloth as needed.
- The microfibre floor cloths can be cleaned in the washing machine. However, do not use a softener. Be sure to follow the care instructions on the sewn-in label.
- If you would like to dispose of the product, be sure to do so according to the current regulations. Dispose of the packaging at a recycling point which sorts materials by type.

fr Remarques importantes

- Afin d'éviter les détériorations, ne démontez pas le manche du balai une fois assemblé.
- Versez dans le réservoir uniquement de l'eau (**40 °C max.**) et des détergents doux. N'utilisez pas de nettoyeurs caustiques.
- Videz le réservoir après chaque utilisation. Un peu d'eau s'accumule aussi dans le balai. Afin d'éviter la formation de tartre, vaporisez ce restant d'eau.
- Si nécessaire, vous pouvez nettoyer le réservoir avec de l'eau chaude et un peu de liquide vaisselle. Le réservoir ne peut pas être lavé au lave-vaisselle.
- Essayez le balai à vaporisation au besoin avec un chiffon humide et non pelucheux.
- Les housses en microfibre peuvent être lavées en machine. N'utilisez pas d'adoucissant. Respectez les consignes d'entretien figurant sur l'étiquette cousue dans la housse.
- Si vous souhaitez vous séparer de l'article, faites-le dans le respect des consignes d'élimination en vigueur. Éliminez l'emballage selon les principes de la collecte sélective.

cs Důležité pokyny

- Aby se zamezilo poškození, násadu mopu po montáži už více nerozebírejte.
- Nádržku plňte pouze vodou (**max. 40 °C**) a jemným čisticím prostředkem. Nelijte do nádržky žádné žíravé kapaliny.
- Nádržku po každém použití vyprázdněte. Trochu zbytkové vody zůstane i v samotném mopu. Abyste zamezili usazování vodního kamene, vystříkejte i poslední zbytek vody.
- Nádržku můžete v případě potřeby umýt teplou vodou s trochou mycího prostředku. Nádržka není vhodná pro mytí v myčce nádobí.
- V případě potřeby otřete plochý mop vlhkým hadříkem nepouštějícím vlákna.
- Tkaninu na mytí podlah z mikrovlákna lze prát v pračce. Nepoužívejte aviváž. Respektujte symboly k ošetření na všitém štítku.
- Chcete-li se s výrobkem rozloučit, zlikvidujte ho v souladu s platnými předpisy. Obal roztřídte a zlikvidujte podle pravidel třídění sběru.

pl Ważne wskazówki

- W celu uniknięcia uszkodzeń nigdy nie należy rozkładać kija mopa po zmontowaniu.
- Zbiornik napełniać jedynie wodą (**maks. 40°C**) i łagodnym środkiem czyszczącym. Nie wlewać środków żrących.
- Po użyciu zawsze należy opróżnić zbiornik. Niewielka ilość wody pozostaje również wewnątrz mopa. Aby uniknąć osadzania się kamienia, należy do końca wypryskać pozostałości wody.
- W razie potrzeby umyć zbiornik w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń. Nie nadaje się on do mycia w zmywarce.
- W razie potrzeby przetrzeć zbiornik wilgotną, niestrzępiącą się ścierką.
- Nakładki na mopa z mikrofibry nadają się do prania w pralce. Nie stosować płynów do płukania tkanin. Przestrzegać wskazówek pielęgnacyjnych zamieszczonych na wszytej etykiecie.
- Produkt należy usunąć zgodnie z aktualnymi przepisami w tym zakresie. Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów.

sk Dôležité upozornenia

- Ak už raz namontujete násadu podlahového mopu, viac ju nerozoberajte, aby ste predišli poškodeniu.
- Nádržku naplňajte iba vodou (**max. 40 °C**) a jemným čistiacim prostriedkom. Nenaplňajte do nej žiadne žieravé látky.
- Po každom použití vyprázdnite nádržku. Trochu vody zostane aj v samotnom podlahovom mope. Na vylúčenie tvorby vodného kameňa vystriekajte celý obsah do posledného zvyšku.
- V prípade potreby môžete nádržku umyť teplou vodou a trochu čistiaceho prostriedku na riad. Nie je vhodná na umývanie v umývačkách riadu.
- V prípade potreby poutierajte podlahový mop vlhkou handričkou nepúšťajúcou vlákna.
- Tkanina na stieranie podláh z mikrovlákien sa dá prať v práčke. Nepoužívajte aviváž. Rešpektujte pokyny na ošetrovanie na našitej etike.
- Ak sa chcete s výrobkom rozlúčiť, zlikvidujte ho v súlade s platnými nariadeniami. Likvidujte obal podľa pravidiel separovaného zberu.

hu Fontos tudnivalók

- A rongálódások elkerülése érdekében az összeszerelés után ne szedje szét a felmosó nyelét.
- A tartályba csak vizet (**max. 40 °C**) és kímélő tisztítószeret töltsön. Ne töltsön bele maró hatású tisztítószeret.
- Használat után mindig ürítse ki a tartályt. Egy kevés víz marad a felmosóban is. A vízkőlerakódás elkerülése érdekében rázza ki az utolsó cseppeket is.
- A tartályt szükség esetén meleg vízzel és némi mosogatószerrel tisztítsa ki. A tartály mosogatógépben nem tisztítható.
- Szükség esetén törölje le a felmosót egy nedves, nem bolyhosodó ruhával.
- A mikroszálas padlótörölőkendő mosógépben mosható. Ne használjon öblítőt. Vegye figyelembe a rávarrt címkén található kezelési javaslatokat.
- Ha megválnak a terméktől, a hatályos rendelkezéseknek megfelelően helyezze azt el a hulladékgyűjtőben. A csomagolóanyagok eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre.

tr Önemli bilgiler

- Hasarları önlemek için, yer sileceğinizin sopasını montajdan sonra tekrar parçalarına ayırmayın.
- Deterjan haznesini sadece su (**maks. 40 °C**) ve hafif bir temizlik maddesi ile doldurun. Aşındırıcı maddeler doldurmayın.
- Her kullanımdan sonra hazneyi boşaltın. Yer sileceğinin içi de biraz sulu kalabilir. Kireçlenmeyi önlemek için, kalan suyu da püskürterek boşaltın.
- Deterjan haznesini gerekirse sıcak su ve biraz deterjan ile temizleyebilirsiniz. Bulaşık makinasında yıkamaya uygun değildir.
- Yer sileceğini gerekirse nemli, tüy bırakmayan bir bezle silin.
- Microfiber paspas bezleri çamaşır makinasında yıkamaya elverişlidirler. Yumuşatıcı kullanmayın. Üzerinde bulunan bakım bilgisi etiketi dikkate alınmalıdır.
- Ürün elden çıkarılmak istendiğinde yürürlükteki kurallara göre imha edilmelidir. Ambalajı malzeme türüne göre imha edin.



www.tchibo.de/anleitungen

www.tchibo.de/instructions

www.fr.tchibo.ch/notices

www.tchibo.cz/navody

www.tchibo.pl/instrukcje

www.tchibo.sk/navody

www.tchibo.hu/utmutatok

www.tchibo.com.tr/kilavuzlar

Artikelnummer | Product number | Référéce
Číslo výrobku | Numer artykułu | Číslo výrobku
Cikkszám | Ürün numarası : 659 984

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.de • www.tchibo.ch • www.tchibo.cz • www.tchibo.pl

www.tchibo.sk • www.tchibo.hu • www.tchibo.com.tr